


# VOLKSWAGEN FINANČNÉ SLUŽBY

pre automobily Škoda, Seat, Volkswagen a Audi

429/2008  
Allianz   
Slovenská poisťovňa

## Informácia o úhrade poistného:

Vážený klient,

uzatvorili ste poistnú zmluvu povinného zmluvného poistenia číslo 9949645087, predmet poistenia VW Transporter Kombi, VIN WV2ZZZ7HZ9H080172 s počiatkom poistenia dňa 08.12.2008.

Dovoľujeme si Vás v súlade s ustanoveniami poistnej zmluvy požiadať o úhradu poistného nasledovne:

Výška prvej splátky poistného 375,00 Sk (12,45 €), splatná vždy 8. deň aktuálneho technického štvrtroku, na účet:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

35-1438-012/0200 VÚB

Následné poistné prosíme uhrádzať na číslo účtu:

2622740600/1100 TB

variabilný symbol na zaplatenie prvého poistného je číslo poistnej zmluvy

Upozornenie:

Doklad o úhrade poistného si prosím starostlivo uchovajte, slúži ako daňový doklad.

V prípade akýchkoľvek otázok ohľadne poistenia je možné obrátiť sa priamo na kontakt centrum poisťovne:

Allianz – Slovenská poisťovňa, a.s.: 0800 122 222, [www.allianzsp.sk](http://www.allianzsp.sk)

alebo na VOLKSWAGEN finančné služby Maklérska s.r.o.:  
[poistenieinfo@vwfs.sk](mailto:poistenieinfo@vwfs.sk), Ing. Petránková tel.: 02/ 492 92 232

Za prejavenu dôveru Vám ďakujeme.

Veľa šťastných kilometrov Vám praje VOLKSWAGEN finančné služby Maklérska s.r.o.

Predbežná kontrola  
vykonaná:

# DOHODA pred uzatvorením poisťnej zmluvy

uzatvorená medzi

Klient: Centrum pre liečbu drogových závislostí

priezvisko meno /  
obchodné meno

trvalé bydlisko / sídlo: Hraničná 2 82105 BRATISLAVA

rodné číslo / IČO: 0017336201

pozn.: v prípade právnických osôb doplniť aj údaj o zápise v registri (napr. obchodnom registri) + uvedenie osôb oprávnených konať za právnickú osobu ďalej len "klient"

Poisťovateľ:

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

sídlo: Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava

IČO: 00 151 700

zapísaná: obchodný register, Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sa, Vložka číslo: 196/B

ďalej len "poisťovateľ"

podľa § 51 Občianskeho zákonníka

3. Klient sa zaväzuje poskytnúť najneskôr do okamihu podpísania návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedeného v čl. I. bode 1. poisťovateľovi pravdivé a úplné informácie o:

- zániku poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla identifikovaného v návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedenom v čl. I. bode 1. počas poistného obdobia pre neplatenie poistného u iného poisťovateľa.
- existencii poisťnej zmluvy uzavretej s iným poisťovateľom týkajúcej sa poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla identifikovaného v návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedenom v čl. I. bode 1. a o poistných obdobiach dojednaných v takejto poisťnej zmluve.

## ČL II.

1. Pokiaľ klient porušil svoje povinnosti uvedené v čl. I. bode 3. tejto dohody a v dôsledku ustanovení zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov uvedených v čl. I. bode 1. tejto dohody bude poisťná zmluva medzi poisťovateľom a klientom uzavretá akceptovaním návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedeného v čl. I. bode 1. neplatná, zaväzuje sa klient na písomnú výzvu poisťovateľa do 14 dní od jej doručenia uhradiť poisťovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1000 Sk (33,19 €).
2. Poisťovateľ a klient sa dohodli, že pokiaľ poisťovateľovi vznikne v dôsledku neplatenia poisťnej zmluvy uvedenej v bode 1. tohto článku povinnosť vrátiť klientovi prípadné platby zaplatené ako poistné, je poisťovateľ oprávnený na jednostranné započítanie svojej pohľadávky oproti pohľadávke klienta na vrátenie platieb zaplatených ako poistné, a to bez ohľadu na to, či nastala splatnosť záväzku klienta na úhradu zmluvnej pokuty.

## ČL III.

1. Táto dohoda sa uzatvára v 3 vyhotoveniach.
2. Táto dohoda nadobúda účinnosť dňom jej uzatvorenia.
3. Táto dohoda sa uzatvára ako samostatná dohoda, ktorej platnosť a účinnosť nie je viazaná na platnosť a účinnosť poisťnej zmluvy uvedenej v čl. II. bode 1. tejto dohody.
4. Táto dohoda je prejavom slobodnej a vážnej vôle jej účastníkov a jej obsah považujú účastníci za určitý a zrozumiteľný.

## ČL I.

1. Klient týmto vyhlasuje, že bol pred predložením návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy pod č. 9949645087 poisťovateľom poučený o nasledovných ustanoveniach zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov (ďalej aj "zákon") a ich význame:
  - § 9 ods. 5 zákona - "Ak poistenie zodpovednosti zanikne počas poistného obdobia pre neplatenie poistného, osoba, ktorá má povinnosť uzavrieť poisťnú zmluvu podľa § 3 tohto zákona, je povinná uzavrieť poisťnú zmluvu na zostávajúcu časť poistného obdobia s doterajším poisťovateľom. Poisťná zmluva uzavretá počas tohto poistného obdobia s iným poisťovateľom je neplatná."
  - § 11 ods. 11 zákona - "Poisťnú zmluvu na to isté poistné obdobie nemožno uzavrieť u iného poisťovateľa."
2. Klient vyhlasuje, že porozumel poučeniu poisťovateľa a že si je vedomý toho, že:
  - pokiaľ jeho poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla identifikovaného v návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedenom v čl. I. bode 1. zaniklo pre neplatenie poistného počas poistného obdobia, nemôže platne uzavrieť poisťnú zmluvu na zostávajúcu časť poistného obdobia s iným poisťovateľom (t.j. inou poisťovňou), nakoľko táto bude považovaná v zmysle právnej úpravy za neplatnú, a to bez ohľadu na to, či poistné bolo zaplatené.
  - pokiaľ má na určité poistné obdobie už uzavretú poisťnú zmluvu vzťahujúcu sa na zodpovednosť za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla identifikovaného v návrhu na uzatvorenie poisťnej zmluvy uvedenom v čl. I. bode 1., nemôže na takéto obdobie uzavrieť ďalšiu zmluvu u iného poisťovateľa (t.j. u inej poisťovne), nakoľko táto bude v zmysle právnej úpravy považovaná za neplatnú, a to bez ohľadu na to, či poistné bolo zaplatené.

V Bratislava

Dňa 08.12.2008

Centrum pre liečbu drogových závislostí

Hraničná 2

821 05 Bratislava

podpis (odtlačok pečiatky) klienta

VOLKSWAGEN Finančné služby  
Slovensko s.r.o.

Autorizovaný predajca:

Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.  
Dolnozemska 7  
Vajnorska 98, 831 04 Bratislava

podpis (odtlačok pečiatky)

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s.

PAG: VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o.

PSP: Volkswagen Finančné služby

Konverzný kurz: 30,1260 = 1 euro. Rozdiely vzniknuté v medzisúčtoch sú zapríčinené zaokrúhľovaním pri prepočte korún na euro.

Predbežná kontrola  
vykonaná:

# POISTNÁ ZMLUVA PRE POISTENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU SPÔSOBENÚ PREVÁDZKOU MOTOROVÉHO VOZIDLA

**Allianz**   
Slovenská poisťovňa

Poistovateľ: Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., Dostojevského rad 4, 815 74 Bratislava, Slovenská republika, IČO 00151700, DIČ: 2020374862, Okr. súd Bratislava I, Obch. Register, Oddiel: Sa, Vložka číslo 196/B, bank. spojenie: Tatra banka, a.s. Bratislava, č.ú. 2622740600/1100

Sprostredkovateľ – poisťovací agent: VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o., Vajnorská 98, 831 04 Bratislava, IČO: 35835583, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel Sro, vložka č. 4268/B, ďalej ako VWFSM, registračné číslo: PAG038449, zastúpená podriadeným sprostredkovateľom: Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o., Dolnozemská 7., 85104 Bratislava, IČO: 31319459, zápis v registri: Obchodný register Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 2414/B.

Meno priezvisko, titul: (Názov firmy) <b>Centrum pre liečbu drogových závislostí</b>		Ide o: <input type="checkbox"/> občana <input type="checkbox"/> podnikajúcu fyzickú osobu <input checked="" type="checkbox"/> právnickú osobu
Adresa - ulica, č.d.: <b>Hraničná 2</b>		Štátna príslušnosť: <input checked="" type="checkbox"/> SR <input type="checkbox"/> INÁ
PSČ: <b>82105</b>	Obec - dodacia pošta: <b>BRATISLAVA</b>	RČ/IČO: <b>0017336201</b>
Tel.č., e-mail, mobil:		IČ DPH:
Korešp. adresa - ulica č.d., PSČ obec, tel.č.: <b>Hraničná 2 82105 BRATISLAVA</b>		

Meno priezvisko, titul: (Názov firmy) <b>Centrum pre liečbu drogových závislostí</b>	RČ/IČO: <b>0017336201</b>	Adresa: <b>Hraničná 2 82105 BRATISLAVA</b>
---	---------------------------	--

## C. VŠEOBECNÉ ÚDAJE O POISTNEJ ZMLUVE

Začiatok poistenia: <b>08.12.2008</b>	Koniec poistenia: <b>NEURČITO</b>
---------------------------------------	-----------------------------------

## D. LIMITY POISTNÉHO PLNENIA

	Základné poistenie	S pripoisteným
Limit pre škodu na zdraví alebo usmrtení	<input checked="" type="checkbox"/> 20 miliónov Sk (663 878,38€)	<input type="checkbox"/> 60 miliónov Sk (1 991 635,13€)
Limit pre škodu na zdraví alebo usmrtení	<input checked="" type="checkbox"/> 20 miliónov Sk (663 878,38€)	<input type="checkbox"/> 60 miliónov Sk (1 991 635,13€)
Obdobie	technický rok	

## E. ÚDAJE O VOZIDLE

Osobné/úžitkové: <b>osobné</b>	Vozidlo: <b>VW Transporter Kombi</b>	Kategória vozidla:	Počet najazdených km:
Druh vozidla: <b>OA3</b>	Farba vozidla: <b>sivobiela grau</b>	Rok výroby: <b>2008</b>	Zdvih.objem: (cm <sup>3</sup> ) <b>1896</b>
Výkon motora: (kW) <b>75</b>	Číslo motora: <b>BRS126895</b>	Celková hmotnosť: (kg) <b>2 800</b>	Počet miest na sedenie: <b>9</b>
EČV:	Číslo vozidla: <b>ČW14ZZ511Z9H0801</b>	Druh paliva: <input type="checkbox"/> benzín <input checked="" type="checkbox"/> nafta	Č. OoE:

Platenie: <input type="checkbox"/> ročne <input type="checkbox"/> polročne <input checked="" type="checkbox"/> štvrtročne
Druh platenia: <input type="checkbox"/> PZ - poštová poukážka <input checked="" type="checkbox"/> KZ - bezhotovostne s avízom
Číslo účtu: VÚB 35-1438-012/0200

Prvé poistné / Jednorázové poistné:	<b>375,00 Sk</b>	za obdobie od	<b>08.12.2008</b>
	<b>12,45 €</b>	do	<b>07.03.2009</b>

## F. ÚDAJE O POISTNOM

Základné ročné poistné:	<b>1 500,00 Sk (49,79 €)</b>
Prirážky:	
<input type="checkbox"/> autoškola <input type="checkbox"/> taxislužba <input type="checkbox"/> autopožičovňa	koef.:
<input type="checkbox"/> vozidlo určené pre prepravu nebezpečných vecí	koef.:
<input type="checkbox"/> vozidlo s právom prednostnej jazdy	koef.:
<input type="checkbox"/> dôchodcovia	
<input type="checkbox"/> historické vozidlá	
Zľavy:	
<input type="checkbox"/> zľava	
<input type="checkbox"/> za ročnú platbu	
Upravené ročné poistné po zľave:	<b>1 500,00 Sk (49,80 €)</b>
Lehotné poistné:	<b>375,00 Sk (12,45 €)</b>

## I. BIELA A ZELENÁ KARTA

Bielá karta vydaná	<input checked="" type="checkbox"/>
Zelená karta vydaná	<input checked="" type="checkbox"/>
Žiadam o zaslanie	<input checked="" type="checkbox"/>

## Spracovanie osobných údajov:

Poistník dáva poisťovateľovi:

- písomný súhlas so spracovaním osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa zaistovateľa na účely správy poistenia, na účely likvidácie poistných udalostí a na účely zaistenia na dobu do vysporiadania všetkých záväzkov vyplývajúcich z poistnej zmluvy

- písomný súhlas s poskytnutím osobných údajov tretím osobám na účely realizácie asistenčných služieb, ak sú zmluvou asistenčné služby dojednané

- písomný súhlas s cezhraničným prenosom osobných údajov, vykonávaným v prípade likvidácie poistných udalostí, do európskych krajín

- osobitný písomný súhlas s cezhraničným prenosom osobných údajov do krajín ktoré nezabezpečujú primeranú úroveň ochrany osobných údajov, ak budú

vyžadované pre likvidáciu poistnej udalosti vzniknutej v takejto krajine

Poistník vyhlasuje a svojím podpisom potvrdzuje, že všetky údaje o jeho osobe a vozidle uvedené v tomto návrhu na uzavretie poistnej zmluvy sú úplné, pravdivé a nezamýšľal žiadnu skutočnosť týkajúcu sa navrhovaného poistenia, že osobne prevzal všeobecné poistné podmienky (VPP) účinné v čase uzavretia poistenia a zmluvné dojednania k nim, ktorými sa riadi poistne právny vzťah z povinného zmluvného poistenia zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motového vozidla.

Klient svojím podpisom, že finančné prostriedky, ktoré použije na plnenie v zmysle tejto zmluvy sú jeho vlastníctvom.

V Bratislava

Dňa 08.12.2008

Allianz - Slovenská poisťovňa, a.s., zastúpená  
PAG: VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o.  
PSP: Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.

Centrum pre liečbu drogových závislostí  
podpis (pečiatka) poisťníka  
821 05 Bratislava

VOLKSWAGEN Finančné služby  
Slovensko s.r.o.

AutORIZOVANÝ predajca:  
Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.  
Dolnozemská 7  
Vajnorská 98, 831 04 Bratislava

Predbežná kontrola  
vykonaná:

## INFORMAČNÝ LETÁK (ZÁZNAM) SPROSTREDKOVATEĽA POISTENIA

vyhotovený v zmysle príslušných ustanovení zákona č.340/2005 Z.z. o sprostredkovaní poistenia a sprostredkovaní zaistenia v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZSP“), najmä § 10 ods. 13 a nasl.

### Spoločnosť:

VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o.; Vajnorská 98, 831 04 Bratislava; IČO: 35 835 538; zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 26476/B; registračné číslo v zozname poisťovacích agentov registra Národnej banky Slovenska PAG038449 (ďalej ako „VWFS Maklérska“) ako sprostredkovateľ poistenia - poisťovací agent, vykonávajúci sprostredkovanie poistenia na základe zmlúv s viacerými poisťovňami nevýhradnej povahy

### Podriadený sprostredkovateľ:

obchodné meno: **Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.**  
sídlo: **Dolnozemská 7., 85104 Bratislava**  
IČO: **31319459**  
zápis v registri: **Obchodný register Okresný súd Bratislava I, Oddiel Sro, Vložka č. 2414/B**  
registračné číslo PSP:  
týmto podľa §§ 10 ods. 13 až 19 ZSP oznamuje klientovi (poistníkovi, poistenému, záujemcovi o poistenie)

meno/obchodné meno: **Centrum pre liečbu drogových závislostí**  
bydlisko/sídlo: **Hraničná 2, BRATISLAVA**  
rodné číslo/IČO:  
zápis v obchodnom registri: **nie je zápis, je to štátom dotovaná organizácia**

že nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní žiadnej poisťovne a žiadna poisťovňa/poisťovňa ovládajúca osoba nemá kvalifikovanú účasť na základnom imaní VWFS Maklérska.

Klient je oprávnený podať sťažnosť na vykonávanie sprostredkovania poistenia poisťovacím agentom resp. podriadeným sprostredkovateľom písomne buď na adresu sídla poisťovacieho agenta, pričom obsah sťažnosti posúdi v lehote 30 dní od jej doručenia a stanovisko oznámi klientovi, alebo štátnemu orgánu, príslušnému pre dohľad nad poisťovníctvom a sprostredkovaním poistenia - Národná banka Slovenska. Vzhľadom na neexistenciu osobitnej právnej úpravy o mimosúdnom vyrovnaní sporov zo sprostredkovania poistenia v SR má klient možnosť mimosúdne urovnať vzniknuté spory spôsobom upraveným v zákone č. 244/2002 Z.z. o rozhodcovskom konaní alebo v zákone č. 420/2004 Z.z. o mediácii.

Týmto prehlasujem a svojim podpisom potvrdzujem, že som bol na základe svojho slobodného a uváženeho výberu druhu a typu poistenia z mojej strany dôkladne oboznámený s poisťovním produktom

havarijné poistenie  PZP  PSS  GAP

a všeobecnými poisťovními podmienkami, zmluvnými dojednaniami resp. osobitnými poisťovními podmienkami k nemu sa viazucimi, ktoré sú bližšie uvedené v návrhu poisťovnej zmluvy, ktoré plne zodpovedajú mojim požiadavkám a potrebám.

### Klient

nemám iné požiadavky  
 osobitné požiadavky klienta

Týmto čestne vyhlasujem, že mnou poskytnuté údaje a informácie sprostredkovateľovi boli pravdivé a úplné a predmetnú poisťovnú zmluvu uzatvárať po dôkladnom zvážení jej podmienok a svojich potrieb, nie v tiesni, slobodne a vážne.

Týmto udeľujem svoj súhlas, aby moje vyššie uvedené údaje mohli byť spracúvané podľa zákona o ochrane osobných údajov č. 428/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov ako súčasť predzmluvných vzťahov.

V Bratislava

dňa 08.12.2008

.....  
VOLKSWAGEN Finančné služby Maklérska s.r.o.

VOLKSWAGEN Finančné služby  
Slovensko s.r.o.  
Autorizovaný predajca:  
Porsche Inter Auto Slovakia, spol. s r.o.  
Dolnozemská 7  
Vajnorská 98. 831 04 Bratislava

Centrum pre liečbu drogových závislostí  
Hraničná 2  
821 05 Bratislava

.....  
klient: **Centrum pre liečbu drogových**  
meno konajúcej osoby: **Centrum pre**  
funkcia konajúcej osoby: **MUDr. Eubomír**

**Predbežná kontrola  
vykonaná:**